

Institutt for språk- og kommunikasjonsstudier

(ISK)

PENSUM VÅREN 2010

FONETIKK.....	3
FON1125 Akustisk fonetikk	3
FON3303 <i>Perseptuell fonetikk (foreløpig liste)</i>	3
LINGVISTIKK	14
LING1111 syntaks – setningslære	14
LING1112 Fonologi – lyder i system	14
LING1113 Semantikk – betydningslære	14
LING1114 Pragmatikk – språk i sammenheng.....	14
LING2206 Datalingvistikk I.....	14
LING3303 Masteremne 3 i lingvistikk	14
NORSK SOM ANDRESPRÅK.....	15
AVS2234 Språklæring: Norsk som andrespråk.....	15
SPRÅKLIG KOMMUNIKASJON.....	16
AVS1113 Språklig kommunikasjon: samtale og tekst	16
AVS1117 hvordan undersøke språklig kommunikasjon	17
AVS3304 Styrte Selvstudium.....	18
AVS3307 kommunikasjonsforskning og vitenskapsteori.....	18
INFORMATIKK, SPRÅK OG KULTUR.....	22
AVS2220 IKT, kommunikasjon og kunnskapsutvikling.....	22
SWAHILI.....	25
SWA1102/AFR6003 Swahili kultur og sivilisasjon	25
SWA1111 Swahili språk II	26

Institutt for språk- og kommunikasjonsstudier
NTNU
7492 Trondheim

Åpningstid ekspedisjonene bygg 4 og bygg 10

ISK har delt åpningstid mellom begge byggene.

Bygg 4, nivå 5:

Lingvistikk, fonetikk og swahili.

Åpningstid: mandager, onsdager og fredager kl. 09.00-15.30

Bygg 10, nivå 5:

Anvendt språkvitenskap (språklig kommunikasjon), norsk som andrespråk og norskkurs for utlendinger.

Åpningstid: tirsdager og torsdager kl. 9.00-15.30

E-post-adresse instituttet: isk@hf.ntnu.no

Telefon: 73 59 65 29 (bygg 4) /73 59 65 47 (bygg 10)

Faks: 73 59 61 19

E-post adresse studiekonsulent: trude.hjulstad@ntnu.no

Kontor: Bygg 4, rom 4508 B.

Informasjon om oppbygging av bachelor- og masterstudium finnes i *Studiehåndbok 2009-2010 – Humanistiske studier*, som fås kjøpt på Gnist Tapir bokhandel på Dragvoll.

Lenke til web-utgave av Studiehåndboka er på

<http://www.hf.ntnu.no/hf/adm/studier/studiehandboka/bok/s20092010>

FONETIKK

FON1125 Akustisk fonetikk

Pensum

Johnson, K. (2003): *Acoustic and Auditory Phonetics*. Blackwell Publishers Ltd., Oxford. Second edition.

Støttelitteratur

Clark, J. & Yallop, C. (1995): *An Introduction to Phonetics and Phonology*. Kap. 7: The Acoustics of Speech Production . Basil Blackwell, Cambridge, Massachusetts. Second edition.

Engstrand, O. & Gunnilstam, O. (1973): *Kompendium i akustisk fonetik 1*. Uppsala.

Kent, R. D. & Read, Ch. (1992): *The Acoustic Analysis of Speech*. Singular Publishing Group, Inc., San Diego, California.

Ladefoged, P. (1996): *Elements of Acoustic Phonetics*. The University of Chicago Press, Chicago and London. Second edition.

Lindblom, B., Murray, T. & Spens, K.-E.: *Övningsmaterial i akustisk fonetik*.

Rosen, S. & Howell, P. (1991): *Signals and Systems for Speech and Hearing*. Academic Press, London.

Spens, K.-E. (1970): *Elementa i akustisk fonetik*. Univers. i Stockholm.

FON3303 Perseptuell fonetikk (foreløpig liste)

Abramsom, A.S. & Lisker, L. (1970): Discriminability along the voicing continuum: Cross-Language tests. Proc. 6th Intern. Congr. Phon. Sciences, 569-573

Abramsom, A.S. & Lisker, L. (1984): Relative power of cues: F0 shift vs. voice timing. Haskins Lab. Status Report on Speech Res. SR-77/78, 121-128

D'Ambrosio, Marciano, E. & Maturi, P. (1995): The perception of the closure length continuum in Italian. Acta acustica 3, 185-190

Beckman, M.E., Jung, T.-P., Lee, S.-h., de Jong, K., Krishnamurthy, A.K., Ahalt, S.C., Cohen, K.B. & Collins, M.J. (1995): Variability in the production of quantal vowels revisited. J. Acoust. Soc. Amer. 97, 471-490

- Beddor, P.S. & Hawkins, S. (1990): The influence of spectral prominence on perceived vowel quality. *J. Acoust. Soc. Amer.* 87, 2684-2704
- Bergem, D.R. van, Pols, L.C.W. & Koopmans-van Beinum, F.J. (1988): Perceptual normalization of the vowels of a man and a child in various contexts. *Speech Communication* 7, 1-20
- Best, C.T., Morrongiello, B. & Robson, R. (1981): Perceptual equivalence of acoustic cues in speech and nonspeech perception. *Perception & Psychophysics* 29, 191-211
- Best, C.T., Studdert-Kennedy, M., Manuel, S. & Rubin-Spitz, J. (1989): Discovering phonetic coherence in acoustic patterns. *Perception & Psychophysics* 45, 237-250
- Blumstein, S.E. & Stevens, K.N. (1979): Acoustic invariance in speech production: evidence from measurements of the spectral characteristics of stop consonants. *J. Acoust. Soc. Amer.* 66, 1001-1017
- Blumstein, S.E. (1986): On acoustic invariance in speech. In: J.S. Perkell & D.H. Klatt (eds.), *Invariance and variability in speech processes* Hillsdale: Lawrence Erlbaum, 178-193
- Bradlow, A. & Pisoni, D.B. (1999): Recognition of spoken words by native and non-native listeners: Talker-, listener-, and item-related factors. *J. Acoust. Soc. Amer.* 106, 2074-2085
- Butterfield, S. & Cutler, A. (1988): Segmentation errors by human listeners: evidence for a prosodic segmentation strategy. *Proceedings Speech '88 7th FASE Symposium, Edinburgh, Vol 3*, 827-833
- Castleman, W.A. & Diehl, R.L. (1996): Effects of fundamental frequency on medial and final [voice] judgments. *Journal of Phonetics* 24, 383-398
- Centmayer, K. (1975): Interrelation of vowel perception and linguistic context. In: G. Fant & M. Tatham (eds.), *Auditory Analysis and the Perception of Speech*. New York, London: Academic Press, 143-152
- Charles-Luce, J. (1997): Cognitive factors involved in preserving a phonemic contrast. *Language and Speech* 40, 229-248
- Chistovich, L.A. & Lublinskaya, V.V. (1979): The 'center of gravity' effect in vowel spectra and critical distance between the formants: Psychoacoustical study of the perception of vowel-like stimuli. *Hearing Research* 1, 185-195
- Cole, R.A., Jakimik, J. & Cooper, W.E. (1980): Segmenting speech into words. *J. Acoust. Soc. Amer.* 67, 1323-1332
- Connine, C. (1990): Effects of sentence context and lexical knowledge in speech processing. In: G.T.M. Altmann (ed.), *Cognitive models of speech processing. Psycholinguistic and computational perspectives*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press, 1990, 281-294

- Connine, C.M., Clifton, C. , Jr. & Cutler, A. (1987): Effects of lexical stress on phonetic categorization. *Phonetica* 44, 133-146
- Cooper, F.S., Delattre, P.C., Liberman, A.M., Borst, J.M. & Gerstman, L.J. (1952): Some experiments on the perception of synthetic speech sounds. *J. Acoust. Soc. Amer.* 24, 597-606
- Cutler, A. (1976): Phoneme-monitoring reaction time as a function of preceding intonation contour. *Perception & Psychophysics* 20, 55-60
- Cutler, A. (1990): Exploiting prosodic probabilities in speech segmentation. In: G.T.M. Altmann (ed.), *Cognitive models of speech processing. Psycholinguistic and computational perspectives*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press, 1990, 105-121
- Cutler, A. & Foss, D.J. (1977): On the role of sentence stress in sentence processing. *Language and Speech* 20, 1-10
- Darwin, C.J. (1976): The Perception of Speech. In: E. Carterette & M. Friedman (eds.), *Handbook of Perception Vol. VII*, New York, London: Academic Press, 175-226
- Delattre, P., Liberman, A.M. & Cooper, F.S. (1955): Acoustic loci and transitional cues for consonants. *J. Acoust. Soc. Amer.* 27, 769-773
- Delgutte, B. (1997): Auditory neural processing of speech. In: W.J. Hardcastle & J. Laver (eds.), *The Handbook of Phonetic Sciences*, Blackwell Publishers Oxford, UK/ Cambridge, Massachusetts, USA, 507-538
- Denes, P. (1955): Effect of duration on the perception of voicing. *J. Acoust. Soc. Amer.* 27, 761-764
- Diehl, R.L.; Kluender, K.R. & Walsh, M.A. (1990): Some auditory bases of speech perception and production. In: W. Ainsworth (ed.), *Advances in Speech, Hearing and Language Processing Vol.1*, London: JAI Press, 243-267
- Diehl, R.L., Lindblom, B., Hoemeke, K.A. & Fahey, R.P. (1996): On explaining certain male- female differences in the phonetic realization of vowel categories. *J. of Phonetics* 24, 187-208
- van Dommelen, W.A. (1999): Auditory accounts of temporal factors in the perception of Norwegian disyllables and speech analogs. *Journal of Phonetics* 27, 107-123.
- Ferrero, F.E., Pelamatti, G.M. & Vaggies, K. (1982): Continuous and categorical perception of a fricative-affricate continuum. *J. of Phonetics* 10, 231-244
- Feijoo, S. , Fernandez, S. and Balsa, R. (1999): Acoustic and perceptual study of phonetic integration in Spanish voiceless stops, *Speech Communication* 27, 1-18
- Fintoft, K. (1961): The duration of some Norwegian speech sounds. *Phonetica* 7, 19-39

- Fitch, H.L., Halwes, T., Erickson, D.M & Liberman, A.M. (1980): Perceptual equivalence of two acoustic cues for stop-consonant manner. *Perception & Psychophysics* 27, 343- 350
- Fowler, C. (1990) Sound-producing sources as objects of perception: Rate normalization and nonspeech perception. *J. Acoust. Soc. Amer.* 88, 1236-1249
- Fowler, C. (1992): Vowel duration and closure duration in voiced and unvoiced stops: there are no contrast effects here. *J. of Phonetics* 20, 143-165
- Fowler, C. (1996): Listeners do hear sounds, not tongues. *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1730- 1741
- Fry, D.B., Abramson, A.S., Eimas, P.D. & Liberman, A.M. (1962): The identification and discrimination of synthetic vowels. *Language & Speech* 5, 171-189
- Ganong III, W.F. (1980): Phonetic categorization in auditory word perception. *Journal of Experimental Psychology: Human Perception and Performance* 6, 110-125
- Granström, B., House, D., Beskow, J. & Lundeberg, M. (2001): Verbal and visual prosody in multimodal speech perception. In: Wim A. van Dommelen and Thorstein Fretheim (eds.), *Nordic Prosody, Proceedings of the VIIIth Conference, Trondheim 2000*. Peter Lang, Europäischer Verlag der Wissenschaften, Frankfurt am Main, 77-87
- Gruenenfelder, T.M. & Pisoni, D.B. (1980): Fundamental frequency as a cue to postvocalic consonantal voicing: Some data from speech perception and production. *Perception & Psychophysics* 28, 514-520
- Haggard, M., Ambler, S & Callow, M. (1970): Pitch as a voicing cue. *J. Acoust. Soc. Amer.* 47, 613-617
- Hawkins, S. (1999a): Looking for invariant correlates of linguistic units: Two classical theories of speech perception. In: J.M. Pickett, *The acoustics of speech communication. Fundamentals, speech perception theory, and technology*. Allyn and Bacon, Boston, 198-231
- Hawkins, S. (1999b): Reevaluating assumptions about speech perception: Interactive and integrative theories. In: J.M. Pickett, *The acoustics of speech communication. Fundamentals, speech perception theory, and technology*. Allyn and Bacon, Boston, 232-288
- Hirahara, Tatsuya & Kato, Hiroaki (1992): The effect of F0 on vowel identification. In: Y. Tohkura, E. Vatikiotis-Bateson & Y. Sagisaka (eds.), *Speech Perception, Production and Linguistic Structure*. Ohmsha, Tokyo/ IOS Press, Amsterdam, 1992, 89-112
- House, A.S. (1961): On vowel duration in English. *J. Acoust. Soc. Amer.* 33, 1174-1178

- House, A.S. & Fairbanks, G. (1953): The influence of consonant environment upon the secondary acoustical characteristics of vowels. *J. Acoust. Soc. Amer.* 25, 105-113
- Iivonen, A. (1994): A psychoacoustical explanation for the number of major IPA vowels. *J. of the International Phonetic Association* 24/2, 73-90
- Johnson, K. (1990): The role of perceived speaker identity in F0 normalization of vowels. *J. Acoust. Soc. Amer.* 88, 642-654
- Jusczyk, P. (1986): Speech perception. In: K.R. Boff, L. Kaufman, & J.P. Thomas (eds), *Handbook of Perception and Human Performance, Volume II, Cognitive Processes and Performance* Wiley and Sons, New York, 27-1-27-57
- Kingston, J. & Diehl, R. L. (1995): Intermediate properties in the perception of distinctive feature values. In: Bruce Connell & Amalia Arraniti (eds.), *Phonology and phonetic evidence. Papers in laboratory phonology IV*, Cambridge University Press, 7-27
- Klatt, D.H. (1975): Vowel lengthening is syntactically determined in a connected discourse. *J. of Phonetics* 3, 129-140
- Klatt, D.H. (1976): Linguistic uses of segmental duration in English: acoustic and perceptual evidence. *J. Acoust. Soc. Amer.* 59, 1208-1221
- Klatt, D.H. (1989): Review of selected models of speech perception. In: William Marslen- Wilson (ed.), *Lexical representation and process*. Bradford Book, MIT Press, Cambridge, 169-226
- Kluender, K.R., Diehl, R.L. & Wright, B.A. (1988): Vowel-length differences before voiced and voiceless consonants: an auditory explanation. *J. of Phonetics* 16, 153-169
- Ladefoged, P (1967): *Three Areas of Experimental Phonetics*. Oxford University Press, London
- Ladefoged, P. & Broadbent, D.E. (1957): Information conveyed by vowels. *J. Acoust. Soc. Amer.* 29, 98-104
- Lane, H. (1965): The motor theory of speech perception: A critical review. *Psychol. Review* 72, 275-309
- Lehiste, I. (1972): The timing of utterances and linguistic boundaries. *J. Acoust. Soc. Amer.* 51, 2018-2024
- Lehiste, I. (1976): Influence of fundamental frequency pattern on the perception of duration. *J. of Phonetics* 4, 113-117
- Lehiste, I. & Shockey, L. (1980): Labeling, discrimination and repetition of stimuli with level and changing fundamental frequency. *J. of Phonetics* 8, 469-474

- Liberman, A.M. (1957): Some results of research on speech perception. *J. Acoust. Soc. Amer.* 29, 117-123
- Liberman, A.M. (1975): How abstract must a motor theory of speech perception be? *Haskins Status Rep. on Speech Res.* SR 44, 1-15
- Liberman, A.M. (1981): On finding that speech is special. *Haskins Labs. Status Report on Speech Research* SR 67/68, 107-143. (Also: *American Psychologist* 37, 148-167)
- Liberman, A.M., Cooper, F.S., Harris, K.S. & MacNeilage, P.F. (1963): A motor theory of speech perception. *Proc. of the Speech Communication Seminar*, Vol. 2 Stockholm
- Liberman, A.M., Delattre, P.C. & Cooper, F.S. (1952): The role of selected stimulus variables in the perception of the unvoiced stop consonants. *Amer. J. Psychol.* 24, 497-516
- Liberman, A.M., Delattre, P.C., Gerstman, L.J. & Cooper, F.S. (1956): Tempo of frequency change as a cue for distinguishing classes of speech sounds. *J. Exp. Psychol.* 52, 127-137
- Liberman, A.M., Harris, K.S., Hoffman, H.S. & Griffith, B.C. (1957): The discrimination of speech sounds within and across phoneme boundaries. *J. Exp. Psych.* 51, 358-368
- Liberman, A.M. & Mattingly, I.G. (1985): The motor theory of speech perception revised. *Haskins Labs. Status Report on Speech Research* SR 82/83, 63-93
- Lieberman, P. & Blumstein, S.E. (1988): *Speech physiology, speech perception, and acoustic phonetics.* Cambridge Studies in Speech Science and Communication. Cambridge University Press
- Lindblom, B.E.F. (1990): Explaining phonetic variation: A sketch of the H&H theory. In: W.J. Hardcastle & A. Marchal (eds.), *Speech Production and Speech Modelling*, NATO ASI Series D: Behavioural and Social Sciences, Vol 55, 403-439. Kluwer Academic Publishers, Dordrecht 1990
- Lindblom, B.E.F. (1996): Role of articulation in speech perception: Clues from production. *J. Acoust. Soc. Amer.* 99 (3), 1683-1692
- Lindblom, B.E.F. (1986): Phonetic universals in vowel systems. In: *Experimental phonology*, John J. Ohala & Jeri J. Jaeger (eds.), Academic Press, Orlando, Florida, 13-44
- Lindblom, B.E.F. & Studdert-Kennedy, M. (1967): On the role of formant transitions in vowel recognition. *J. Acoust. Soc. Amer.* 42, 830-843
- Lisker, L. (1978): Rapid vs. ravid: a catalogue of acoustic features that may cue the distinction. *Haskins Lab. Status Report on Speech Res.* SR-54, 127-132

- Livijn, P. (2000): Acoustic distribution of vowels in differently sized inventories hot spots or adaptive dispersion. Proceedings of the XIIIth Swedish Phonetics Conference (FONETIK 2000), Skövde, Sweden, May 24-26, 2000, 93-96
- Lotto, A.J., Holt, L.L. & Kluender, K.R. (1997): Effect of voice quality on perceived height of English vowels. *Phonetica* 54, 76-93
- McClelland, J.L. & Elman, J.L. (1986): The TRACE model of speech perception. *Cognitive Psychology* 18, 1-86
- McNeill, D. & Lindig, K. (1973): The perceptual reality of phonemes, syllables, words, and sentences. *J. Verbal Learning & Verbal Behaviour* 12, 419-430
- Marslen-Wilson, W. (1973): Linguistic structure and speech shadowing at very short latencies. *Nature* 244, 522-523
- Marslen-Wilson, W. (1975): Sentence perception as an interactive parallel process. *Science* 189, 226-228
- Marslen-Wilson, W. & Komisarjevsky-Tyler, L. (1975): Processing structure of sentence perception. *Nature* 257, 784-786
- Marslen-Wilson, W. & Welsh, A. (1978): Processing interactions and lexical access during word recognition in continuous speech. *Cognitive Psychology* 19, 29-63
- Miller, J.L. (1981): Some effects of speaking rate on phonetic perception. *Phonetica* 38, 159- 180
- Miller, J.L. & Liberman, A. M. (1979): Some effects of later-occurring information on the perception of stop consonant and semivowel. *Perception & Psychophysics* 25, 457- 465
- Miller, R.L. (1953): Auditory tests with synthetic vowels. *J. Acoust.Soc. Amer.* 25, 114-121
- Moore, B.C.J. (1997): Aspects of auditory processing related to speech perception. In: W.J. Hardcastle & J. Laver (eds.), *The Handbook of Phonetic Sciences*, Blackwell Publishers Oxford, UK/ Cambridge, Massachusetts, USA, 539-565
- Newman, R.S. & Sawusch, J.R. (1996): Perceptual normalization for speaking rate: Effects of temporal distance. *Perception & Psychophysics* 58, 540-560
- Nooteboom, S.G. (1973): The perceptual reality of some prosodic durations. *J. of Phonetics* 1, 25-45
- Nooteboom, S.G. & Doodeman, G.J.N. (1980): Production and perception of vowel length in spoken sentences. *J. Acoust. Soc. Amer.* 67, 276-287
- Nusbaum, H.C. & Morin, T.M. (1992): Paying attention to differences among talkers. In: Y. Tohkura, E. Vatikiotis-Bateson & Y. Sagisaka (eds.), *Speech Perception*,

- Production and Linguistic Structure. Ohmsha, Tokyo/ IOS Press, Amsterdam, 1992, 113-134
- Nygaard, L.C. & Eimas, P.D. (1990): A new version of duplex perception: Evidence for phonetic and nonphonetic fusion. *J. Acoust. Soc. Amer.* 88, 75-86
- Ohala, J.J. (1996): Speech perception is hearing sounds, not tongues. *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1718-1725
- O'Shaughnessy, D. (1987): *Speech Communication: Human and Machine*. Addison-Wesley Publ. Company. Reading, Mass. Chapter 5: Speech perception, 164-203
- O'Shaughnessy, D. (1996): Critique: Speech perception: Acoustic or articulatory? *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1726-1729 (cf. Ohala 1996, *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1718-1725)
- Parker, E.M.; Diehl, R.L. & Kluender, K.R. (1986): Trading relations in speech and nonspeech. *Perception & Psychophysics* 39, 129-142
- Peters, R.W. (1963): Dimensions of perception for consonants. *J. Acoust. Soc. Amer.* 35, 1985-1989
- Peterson, G.E. (1961): Parameters of vowel quality. *Journal of Speech and Hearing Research* 4, 10-29
- Peterson, G.E. & Barney, H.L. (1952): Control methods used in a study of the vowels. *J. Acoust. Soc. Amer.* 24, 175-184
- Peterson, G.E. & Lehiste, I. (1960): Duration of syllable nuclei in English *J. Acoust. Soc. Amer.* 32, 693-703
- Port, R.F. (1979): The influence of tempo on stop closure duration as a cue for voicing and place. *J. of Phonetics* 7, 45-56
- Port, R.F. (1981): Linguistic timing factors in combination. *J. Acoust. Soc. Amer.* 69, 262-274
- Raphael, Lawrence J. (1972): Preceding vowel duration as a cue to the perception of the voicing characteristic of word-final consonants in American English. *J. Acoust. Soc. Amer.* 51, 1296-1303
- Reinholt Petersen, N. (1974): The influence of tongue height on the perception of vowel duration in Danish. *Annual Report of the Institute of Phonetics University of Copenhagen, ARIPUC* 8, 1-10
- Repp, B. H. (1982): Phonetic Trading Relations and Context Effects: New Experimental Evidence for a Speech Mode of Perception. *Psychological Bulletin* 92, 81-110

- Remez, R.E. (1996): Critique: Auditory form and gestural topology in the perception of speech. *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1695-1698 [cf. Stevens 1996, *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1693-1694] (cf. Lindblom, *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1683-1692)
- Revoile, S.G. (1999): Hearing loss and the audibility of phoneme cues. In: J.M. Pickett, *The acoustics of speech communication. Fundamentals, speech perception theory, and technology.* Allyn and Bacon, Boston, 289-323
- Rubin, P., Turvey, M.T. & van Gelder, P. (1976): Initial phonemes are detected faster in spoken words than in spoken non-words. *Perception & Psychophysics* 19, 394-398
- Samuel, A.G. (1986): The role of the lexicon in speech perception. In: Eileen C. Schwab and Howard C. Nusbaum (eds.), *Pattern recognition by humans and machines*, Academic Press series in cognition and perception, Orlando: Academic Press, 89-111
- Schouten, M.E. & van Hessen, A.J. (1992): Modeling phoneme perception. I: Categorical perception. *J. Acoust. Soc. Amer.* 92, 1841-1855
- Shand, M.A. (1976): Syllabic vs. segmental perception: On the inability to ignore "irrelevant" stimulus parameters. *Perception & Psychophysics* 20, 430-432
- Son, R.J.J.H. van & Pols, L. C. W. (1999): Perisegmental speech improves consonant and vowel identification. *Speech Communication* 39, 1-22
- Stevens, K.N. (1989): On the quantal nature of speech. *Journal of Phonetics* 17, 3-45
- Stevens, K.N. (1996): Critique: Articulatory-acoustic relations and their role in speech perception. *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1693-1694 (cf. Lindblom, *J. Acoust. Soc. Amer.* 99, 1683-1692)
- Strange, W. (1989): Evolving theories of vowel perception. *J. Acoust. Soc. Amer.* 85, 2081-2087
- Strange, W. (1999a): Perception of vowels: Dynamic constancy. In: J.M. Pickett, *The acoustics of speech communication. Fundamentals, speech perception theory, and technology.* Allyn and Bacon, Boston, 153-165
- Strange, W. (1999b): Perception of consonants: From variance to invariance. In: J.M. Pickett, *The acoustics of speech communication. Fundamentals, speech perception theory, and technology.* Allyn and Bacon, Boston, 166-182
- Strange, W., Verbrugge, R.R., Shankweiler, D.P. & Edman, T.R. (1976): Consonant environment specifies vowel identity. *J. Acoust. Soc. Amer.* 60, 213-224
- Studdert-Kennedy, M. (1976): Speech Perception. In: N.J. Lass (ed.), *Contemporary Issues in Experimental Phonetics*, New York, London: Academic Press, 243-293

- Studdert-Kennedy, M., Liberman, A.M., Harris, K.S. & Cooper, F.S. (1970): Motor theory of speech perception: a reply to Lane's critical review. *Psychological Review*, Vol. 77, 234-249
- Sussman, H.M., McCaffrey, H.A. & Matthews, S.A. (1991): An investigation of locus equations as a source of relational invariance for stop place articulation. *J. Acoust. Soc. Amer.* 90, 1309-1325
- Sussman, J.E. & Lauckner-Morano, V.J. (1995): Further tests of the "perceptual magnet effect" in the perception of [i]: Identification and change/no-change discrimination. *J. Acoust. Soc. Amer.* 97, 539-552
- Syrdal, A.K. & Gopal, H.S. (1986): A perceptual model of vowel recognition based on the auditory representation of American English vowels. *J. Acoust. Soc. Amer.* 79, 1086-1100
- Tokuma, S. (2000): Quality perception of vowels with simulated /CVC/ formant trajectories. *Speech Communication* 32, 251-265
- Traunmüller, H. (1981): Perceptual dimension of openness in vowels. *J. Acoust. Soc. Amer.* 69, 1465-1475
- Traunmüller, H. (1990): A note on hidden factors in vowel perception experiments. *J. Acoust. Soc. Amer.* 88, 2015-2019
- Traunmüller, H. (1994): Conventional, biological and environmental factors in speech communication: a modulation theory. *Phonetica* 51, 170-183
- Traunmüller, H. (2000): Evidence for demodulation in speech perception. *ICSLP 2000*
- Verbrugge, R.R., Strange, W., Shankweiler, D.P. & Edman, T.R. (1976): What information enables a listener to map a talker's vowel space? *J. Acoust. Soc. Amer.* 60, 198-212
- Warren, R.M. (1970): Perceptual restoration of missing speech sounds. *Science* 167, 392-393
- Warren, R.M. & Sherman, G.L. (1974): Phonemic restorations based on subsequent context. *Perception & Psychophysics* 16, 150-156
- Wayland, S.C., Miller, J. & Volaitis, L.E. (1994): The influence of sentential speaking rate on the internal structure of phonetic categories. *J. Acoust. Soc. Amer.* 95, 2694-2701
- Wood, C.C. & Day, R.S. (1975): Failure of selective attention to phonetic segments in consonant-vowel syllables. *Perception & Psychophysics* 17, 346-350
- Whalen, D.H. & Levitt, Andrea G. (1995): The universality of intrinsic F0 of vowels. *J. of Phonetics* 23, 349-366

Whalen, D.H., Gick, B., Kumada, M. & Honda, K. (1999): Cricothyroid activity in high and low vowels: exploring the automaticity of intrinsic F0. *J. of Phonetics* 27, 125-142

LINGVISTIKK

LING1111 syntaks – setningslære

Pensumlisten blir klar ved undervisningsstart.

LING1112 Fonologi – lyder i system

Gussenhoven & Jacobs. (2005). *Understanding Phonology*.

Roca (1994). *Generative Phonology*. Routledge.

Katamba, F. *An introduction to phonology*.

Utdelt på forelesning:

Gjert Kristoffersen: *Norsk prosodi*, kap. 6 (manuskript).

Ingunn Tronstad: *Myter og realiteter i norsk intonasjon*, kap. 3 (hovudfagsoppgåve).

Roca & Johnson: *A Course in Phonology*.

LING1113 Semantikk – betydningslære

Pensumlisten blir klar ved undervisningsstart.

LING1114 Pragmatikk – språk i sammenheng

Pensumlisten blir klar ved undervisningsstart.

LING2206 Datalingvistikk I

Pensumlisten blir klar ved undervisningsstart.

LING3303 Masteremne 3 i lingvistikk

Fonologidelen:

- Artikler og annet materiale deles ut i løpet av kurset.

NORSK SOM ANDRESPRÅK

AVS2234 Språklæring: Norsk som andrespråk

Pensumlisten blir klar ved undervisningsstart.

(Pensumlister for NORD-emner som kan inngå i norsk som andrespråk fås ved Institutt for nordistikk og litteraturvitenskap.)

SPRÅKLIG KOMMUNIKASJON

AVS1113 Språklig kommunikasjon: samtale og tekst

Språklig kommunikasjon - perspektiver

Hellspong, Lennart & Per Ledin (1997): "Vad är en text?" I: Hellspong, Lennart & Per Ledin (red.): *Vägar genom texten. Handbok i brukstextanalys*. Lund: Studentlitteratur, s. 30-38

Säljö, Roger (1997): "Tal, skrift och sociokulturell dynamik. Skriftspråk som kitt och differentierande mekanism i det komplexa samhället" I: *Att lämna skolen med rak rygg*. (SOU 1997:108), s. 341-367

Strömquist, Sven (2007): Talat och skrivet språk: olika modeller för tänkandet? I: Matre, Synnøve & Torlaug Løkensgard Hoel (red.): *Skrive for nåtid og framtid. Skrivning i arbeidsliv og skole*. Trondheim: Tapir Akademisk Forlag, s. 37-51

Skriving og læring

Dysthe, Olga (1996): Arbeidet i klasserommet. I: Dysthe, Olga (red.): *Ord på nye spor. Innføring i prosessorientert skrivepedagogikk*. Oslo: Det Norske Samlaget, s. 87-98

Dysthe, Olga, Frøydis Hertzberg & Torlaug Løkensgard Hoel (2000): Skrivegrupper. I: Dysthe, Olga, Frøydis Hertzberg & Torlaug Løkensgard Hoel (red.): *Skrive for å lære. Skrivning i høyere utdanning*. Oslo: Abstrakt Forlag, s. 135-149

Evensen, Lars Sigfred (1999): Elevtekster i dobbel dialog. Om mottakere, sjanger og respons i pedagogiske skriveprosesser. I: *Samtal och språkanvänding i professionerna. Rapport från ASLA:s höstsymposium. Linköping 6-7 november 1997*. ASLA:s skriftserie nr. 11

Halse, Marte Engdal 1992. "Den prosessorienterte skrivekulturen – en kvinnekultur" s 38-63. *Norsklæreren* nr. 4, s 37-63.

Halse, Marte Engdal "Hva har teksten på hjertet? Om hermeneutikk og skrivepedagogikk". *Norsklæreren* nr 5, s 38-47.

Smidt, Jon (1993): Elevers skrivning og læreres kommentarer til elevtekster i et interaksjonistisk perspektiv. I: Fretheim, T., Evensen, L.S. & Sivertsen, E. (red.) *Tekst i kontekst*. Oslo: Novus Forlag, s. 163-174

Tilnærminger til samtale

Pomerantz, Anita & Fehr, B.J. (1997): Conversation analysis: An Approach to the Study of Social Action as Sense Making Practices (s 64-91. I van Dijk, T. (red) *Discourse as social interaction*. London: Sage

Svennevig, Jan (1996): Emneprogresjon I samtaler med ukjente. I: *The Nordic languages and modern linguistics: proceedings of the Ninth International Conference of Nordic and General Linguistics*, University of Oslo, January 11-12, 1995. s 298-313.

Wardhaugh, Ronald (1985): Topics, turns and terminations, Kap 7 i *How conversation works*. Oxford: Blackwell.

Kommunikasjon i praksis

Erlien, Bente (2003): *Intern kommunikasjon*. Oslo: Universitetsforlaget. (Kap. 5, 6, 15).

Jonsmoen, Kari Mari (2008): Ikke en dag uten en linje – Skrivning og minoritetsspråklige studenter i høyere utdanning. *Norsk tidsskrift for migrasjonsforskning*, 9 (1) s. 45-62.

Otnes, Hildegunn (2000): Flerstemmig tekstskaping. Kohesjon og respons i nettsamtaler. I: Dyndahl, Petter, Hroar Klempe & Lars Anders Kulbrandstad (red.): *Tekst og Tone på Internett. Rapport fra en nasjonal etterutdanningskonferanse for musikk- og norskfaglig personale ved høyskoler som gir allmennlærerutdanning, Hamar 14.-16.12.1998*. Rapport nr. 1 - 2000, Høgskolen i Hedmark, s.11-24.

Sjøhelle, Dagrund Kibsgaard (2007): *Læringsfellesskap og profesjonsutvikling. Språklig kommunikasjon på e-forum i desentralisert lærerutdanning*. Doktorgradsavhandling. Trondheim: Institutt for språk- og kommunikasjonsstudier, Det historisk-filosofiske fakultet, NTNU, s. 40-57

Svennevig, Jan (2001): Institutional and conversational modes of talk in bureaucratic consultations. I: Hvenekilde, A. og J. Nortier (red): *Meetings at the crossroads. Studies of multilingualism and multiculturalism in Oslo and Utrecht*. Oslos: Novus. s 106-135.

Veum, Aslaug (2002): Journalistiske tekster – røyndom i miniformat? I: Tønnesson, Johan L. (red.) *Den flerstemmige sakprosaen*. Bergen: Fagbokforlaget s 137-165.

AVS1117 hvordan undersøke språklig kommunikasjon

Pensumlisten blir klar ved undervisningsstart.

AVS3304 Styrt Selvstudium

Pensumlisten blir klar ved undervisningsstart.

AVS3307 kommunikasjonsforskning og vitenskapsteori

Kompendium I: Om anvendt språkvitenskap

Berge, K. L. (2007): *The Rhetoric of Science in Practice – Experiences from Nordic Research on Subject-Oriented Texts and Text Cultures. I: Language and Discipline Perspectives on Academic Discourse.* Cambridge Scholars Publishing. 12 sider.

Drew, P. (2005): *Foreword: Applied Linguistics and Conversation Analysis.* I: Richards & Seedhouse (red): *Applying Conversation Analysis.* Great Britain: Palgrave Macmillan.

Evensen, L.S. (1997): *Applied linguistics within a principled framework for characterizing disciplines and transdisciplines.* *AILA Review*, 12, 31-41.

Sarangi, S. (in press): *The conditions and consequences of professional discourse studies.* I R. Kiely, P. Rea-Dickins, H. Woofield og G. Clibbon (red). *Language, Culture and Identity in Applied Linguistics.* London: Equinox.

Sridhar, S.N. (1993): *What are applied linguistics?* *International Journal of Applied Linguistics*, 3,1, 3-16.

van Lier, L. (1997): *Apply within, apply without?* *International Journal of Applied Linguistics*, 7, s. 95-105.

Kompendium II: Forskningsetikk

Andenæs, E. (1989): *The researcher's dilemma, or: The dual task of the applied researcher.* *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 9, (10 s.)

Cameron, D. et al (1992): *Introduction, I Cameron et al (red): Researching language: Issues of power and method.* London: Routledge, s. 1-28.

Engelstad, F (2003): *Kunnskap, makt og normer i samfunnsvitenskapene i Ruyter (red): Forskningsetikk. Beskyttelse av enkeltpersoner og samfunn.* Oslo: Gyldendal Akademisk, s. 215-242.

Sarangi, S. (2004): *Editorial. Towards a communicative mentality in medical and healthcare practice.* *Communication & Medicine* 1 (1), s 1-11.

Kompendium III: Diskursteori

- Andenæs, E. (2005): ”En virkelig far fra første stund” – diskursive (re)konstruksjoner av mannlighet og faderskap”. *Tidsskrift for kjønnsforskning* 1.
- Block, David 2008: ‘Identity in the social sciences today’. I *Second Language Identities*. New York: Continuum.
- Kaarhus, Randi (2001): ‘En Foucault-inspirert diskursanalyse. *Sosiologi i dag* årgang 31 4/2001. Novus forlag: Oslo.
- Loga, J. M. (2003): Godhetsdiskursen. I Berge, K. L. et al : *Maktens tekster*. Oslo: Gyldendal Akademisk. S. 62-82.
- Neumann, Iver B. (2001): *Mening, materialitet og makt: en innføring i diskursanalyse*. Oslo: Fagbokforlaget. s. 13-28.
- Pennycook, Allistair (1994): ‘Incommensurable Discourses’? *Applied Linguistics* vol 15 no 2 s. 115-138 Oxford University Press.
- Søndergaard, D. M. (2002): ‘Poststructuralist approaches to empirical analysis’. *Qualitative Studies in Education* 15, s. 187-204.

Kompendium IV: Etnometodologi, interaksjonisme, og dialogisme

- Cazden, C. (1989): Contributions of the Bachtin circle to ‘communicative competence’. *Applied Linguistics*, 10, 116-127.
- Goffman, Erving (1990) "Performances" I *The Presentation of Self in Everyday Life* London: Penguin Books. 55 sider
- Garfinkel, H. (1967): ‘What is ethnomethodology?’ I Garfinkel: *Studies in Ethnomethodology*. Englewood Cliffs, N J: Prentice-Hall, s. 1-35.
- Gumperz, J. (1992): Contextualization revisited. I Auer, P. & Di Luzio, A. (Eds.), *The contextualization of language*, Amsterdam: John Benjamins, 39-54.
- Prevignano, C. L, Luzio, A (2003): A discussion with John J. Gumperz. I Eerdmans, S. L, Prevignano & Thibault (red): *Language and Interaction. Discussions with John J. Gumperz*. Amsterdam: John Benjamins.

Nystrand, M. (1986): *The structure of written communication*. Orlando, FA: Academic Press, s. 21-58)

Ten Have, P. (2004): 'Ethnomethodology's perspective'. I ten Have: *Understanding Qualitative Research and Ethnomethodology*. London: Sage, s. 14-27

Kompendium V: Dialogisme og Bakhtin

M.M. Bakhtin (1986): "The Problem of Speech genres", i Emerson og Holquist (Eds.) *Speech Genres & Other Late Essays*. 60-102.

Halse, Marte Engdal (1993). "Loggen, novellen og jentene. Ansatser til en bakhtinsk lesing av en prosessorientert skrivekultur", i: Moslet og Evensen (red.) *Skrivepedagogisk fornying*. Oslo: Ad Notam Gyldendal: 49-100

Engdal, Marte (2005) "Ricoeur and the Girls", i: *European Journal of Women's Studies*. SAGE Publications: 453 - 469.

Kompendium VI: Dialog og læring

Bergvall & Remlinger (1996): Reproduction, resistance and gender in educational discourse: the role of Critical Discourse Analysis. *Discourse & Society*, 7, 453-480.

Eik-Nes, N. L. (2008): Dialogging: Negotiating disciplinary identity through the medium of logs. Doktoravhandling. Institutt for språk og kommunikasjonsstudier, NTNU. S. 17-49 (kap 2).

Evensen, L. (2002): 'Conventions from Below: Negotiating Interaction and Culture in Argumentative Writing'. *Written Communication 1, no 3*.

Ivanic, R. (2006): Language, learning and identification. I: Kiely, R., Rea-Dickins, P., Woolfield, H. & Clibbon, G. (red): *Language, Culture and Identity in Applied Linguistics*. Equinox: London. S. 7-31

Mead, G.H. (1934/1972), "Self" I: *Mind, Self and Society*. University of Chicago Press: Chicago. 50 sider

Lillis, T. M. (2003): Student writing as 'Academic literacies': Drawing on Bakhtin to move from critique to design. *Language and Education 17*, s. 192-207.

Kompendium VII: Språk forstått som handling og kommunikativ virksomhet

- Hymes, D. (1972): 'On Communicative Competence'. I Pride & Holmes (ed): *Sociolinguistics. Selected readings*. Penguin education.
- Gumperz, J. & Cook-Gumperz, J. (1982): 'Introduction: Language and the communication of social identity'. I Gumperz, J. (ed): *Language and Social identity*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Linell, P. (2006): *Organisations in Discourses and Discourses in Organisations: Communicative Activity Types in Dialogical Perspectives*. Keynote lecture OID III, Turku Finland.
- Linell, P. (2009): Social interaction and power. I: *Rethinking Language, Mind and world Dialogically*. Charlotte, NC: Information age publishing, Inc. Kap 9.
- Rommetveit, R. (1996): 'Læring gjennom dialog. Ei sosiokulturell og sosiokognitiv tilnærming til kunnskap og læring'. I Dysthe (ed): *Ulike perspektiv på læring og læringsforskning*. Oslo: Cappelen Akademisk forlag
- Sarangi, S. (2004): 'Language/activity: Observing and interpreting ritualistic institutional discourse'. I L. Filliettaz ed, *Cahiers de Linguistique Francaise* 26, special issue on "Les modèles du discours face au concept d'action". Geneva: Department of Linguistics, 135-150.

Kompendiene utgjør vel 600 sider

Bøker

- Davies, A. (1999): *An introduction to applied linguistics: From practice to theory*. Edinburgh: Edinburgh University Press. Kap 1,2,6
- Markova, I & Linell, P. (2006): *Dialogue in focus groups: exploring socially shared knowledge*. Equinox Publishing. Kap 1-4, 6
- Sarangi & Coulthard (2001): *Discourse and Social Life*. London, New York: Longman. Kap 1,2, 6, 7
- Seidlhofer, B. (2003): *Controversies in applied linguistics*. Kap 3, 4, 5 Oxford: OUP.
- Thomas, J. (1995): *Meaning in interaction: An introduction to pragmatics*. London: Longman. Kap.1, 2, 3, Avsn. 7.4-7.6.

Bøkene utgjør ca 570 sider

INFORMATIKK, SPRÅK OG KULTUR

AVS2220 IKT, kommunikasjon og kunnskapsutvikling

Bøker

Tittel: *Det hyperkomplekse samfund. 14 fortellinger om informasjonssamfundet.*

Forfatter: Lars Qvortrup

Utgiver: Gyldendal 2000 (2. utgave)

Følgende kapitler vil være pensum: Dag 1, 2, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 14.

Tittel: *The Language of New Media*

Forfatter: Lev Manovich

Utgiver: MIT 2001

Følgende kapitler vil være pensum: Introduction, Kap. 1, 2, 3, 4, 5

Tittel: *New Media, Old Media. A History Reader*

Forfatter: Wendy Hui Kyong Chun&Thomas Keenan (ed.)

Utgiver: Routledge 2006

Følgende kapitler vil være pensum: Part II:4, 6; Part III: 9, 13, Part IV: 17, Part V: 23, 25, 26

Artikler

Tittel: Meningsskaping og medier

Forfatter: Bostad, Finn

Utgiver: NTNU 1998

Beskrivelse: Teksten gir ei innføring i et sosial-semiotisk perspektiv på meningsskaping og medier.

Referanse:

<http://www.hf.ntnu.no/anv/mellomfag/HFAVS220/2001/160101/Meningsskaping.htm>

Tittel: Dialogue in electronic public space. The semiotics of time,space and the Internet.

Forfatter: Bostad, Finn

Utgiver: to be published: MacMillan, UK 2002

Beskrivelse: Om kommunikasjon på Internett og betydningen av nye sosiale rom av ulike typer.

Referanse: www.hf.ntnu.no/anv/220/2002/1203/Electronic_dialogue.htm

Tittel: As We May Think

Forfatter: Bush, V.

Utgiver: The Atlantic Monthly Juli 1945

Beskrivelse: En klassiker i hypertextens historie.

Referanse: <http://www.theatlantic.com/unbound/flashbks/computer/bushf.htm>

Tittel: The history of hypertext, etc.

Forfatter: Landow, G.P.

- Utgiver:** Online 1992-2001
Beskrivelse: En grunnleggend studie av hypertextteknologiens historie og konsekvenser for tekst, skriving, litteratur og kulturkritikk.
Referanse: <http://www.cyberartsweb.org/cpace/ht/jhup/contents.html>
- Tittel:** Engaging with media: Shaping and being shaped
Forfatter: Chandler, D.
Utgiver: Computer-Mediated Communication Magazine Februar 1996
Beskrivelse: Hva er mediering og hvilket potensial eller hvilke hindringer for meningsskapning utgjør ulike elektroniske medier.
Referanse: <http://www.december.com/cmcc/mag/1996/feb/chandler.html>
- Tittel:** Retorikk i vår tid. En innføring i moderne retorisk teori
Forfatter: Kjeldsen, J.
Utgiver: Spartacus 2006
Beskrivelse: Noen aspekter ved retorikken i mediesamfunnet
Referanse: legges ut i It's learning
- Tittel:** Metamedia Literacy: Transforming Meanings and Media
Forfatter: Lemke, J.
Utgiver: Handbook of Literacy and Technology: Transformatio 1997
Beskrivelse: Hva betyr det å være lese- og skrivekyndig i en digital kultur?
Referanse: <http://www.schools.ash.org.au/litweb/page500.html>
- Tittel:** "Optiske medier – to forelesninger" i: *Mediefilosofi*
Forfatter: Kittler, F.
Utgiver: Cappelen Akademisk Forlag, 2009
Beskrivelse: En smakebit av en av de ledende medieteoretikerne i dag
Referanse: legges ut i It's learning
- Tittel:** Computing Machinery and Intelligence
Forfatter: Turing, A.M.
Utgiver: Mind, A Quarterly Review of Psychology and Philosophy October 1950
Beskrivelse: Et grunnlagsdokument i diskusjonen om kunstig intelligens, AI.
Referanse: <http://www.loebner.net/Prize/TuringArticle.html>
- Tittel:** Recent Contributions to The Mathematical Theory of Communication
Forfatter: Weaver, W.
Utgiver: University of Illinois 1949
Beskrivelse: Weavers berømte innledning til C.E. Shannons like berømte "The Mathematical Theory of Communication
Referanse: <http://academic.evergreen.edu/a/arunc/compmusic/weaver/weaver.pdf>
- Tittel:** Writing Oneself in Cyberspace
Forfatter: Chandler, D.
Utgiver: online 1996
Beskrivelse: Om hjemmesider og identitet.
Referanse: <http://www.aber.ac.uk/media/Documents/short/homepgid.html>
- Tittel:** The Transmission Model of Communication
Forfatter: Chandler, D.
Utgiver: Online 1995
Beskrivelse: En beskrivelse og kritikk av Shannon and Weavers kommunikasjonsmodell.
Referanse: <http://www.aber.ac.uk/media/Documents/short/trans.html>

Tittel: Xanalogical Structure, Needed Now More than Ever: ...
Forfatter: Nelson, Theodore Holm
Utgiver: Online 2000
Beskrivelse: En presentasjon av Prosjekt Xanadu, ideene bak prosjektet og den historiske utviklinga av dem fra 1965 og til 2000. Ei innføring i hypertekst-begrepet fra den som skapte det.
Referanse: http://www.cs.brown.edu/memex/ACM_HypertextTestbed/papers/60.html

Bakgrunnsstoff til øvingsoppgavene

Et svært interessant, men "tungt" elektronisk tidsskrift: Techné:
<http://scholar.lib.vt.edu/ejournals/SPT/>

Tittel: Dialogue in asynchronous online writing
Forfatter: Bostad, F.
Utgiver: to be published: "The Semiotics of Writing ...", B 2002
Beskrivelse: Om utvikling av konvensjoner ved kommunikasjon i ulike elektroniske medier.
Referanse: <http://www.hf.ntnu.no/anv/mellomfag/HFAVS220/sanmarino.htm>

Tittel: What happens to writing when texts in a world on paper are replaced by messages in virtual space.
Forfatter: Bostad, F.
Utgiver: vevside 1994
Beskrivelse: Om aspekter ved skrivning og tekst når elektronisk publisering erstatter trykksaken.
Referanse: http://www.hf.ntnu.no/anv/Finnbo/Finn_ToC.html

Tittel: Semiotics for Beginners
Forfatter: Chandler, D.
Utgiver: Nett-publikasjon 1990-tallet
Beskrivelse: En elementær innføring i semiotiske aspekter.
Referanse: <http://www.aber.ac.uk/media/Documents/S4B/semiotic.html>

Tittel: Brains, Minds, and Programs
Forfatter: Searle, John
Utgiver: Behavioral and Brain Sciences, 1980
Beskrivelse: Om noen filosofiske problemer med de kognitive vitenskapene og AI, inkluderer hans "kinesiske boks" tankeeksperiment.
Referanse: <http://www.bbsonline.org/documents/a/00/00/04/84/bbs00000484-00/bbs.searle2.html>

SWAHILI

SWA1102/AFR6003 Swahili kultur og sivilisasjon

Del 1. Kompendier

KOMPENDIUM: SWA 1102/AFR 6003: SWAHILI KULTUR OG SIVILISASJON
(innholder utdrag fra utsolgte bøker og nødvendige artikler).

KOMPENDIUM: Amidu, Assbi A.: Kimwondo: A Kiswahili Electoral Contest. Tapir akademisk forlag. 2004. (Tidligere utgitt i Vienna: Afro-Pub. 1990. ISBN: 3-85043-053-7), pp. 3-12, 43-79, 167-175.

(Fåes kjøpt på GNIST TAPIR)

Del 2. Bøker som fåes fra Tapir

Mazrui, A. A and A. M. Mazrui: Swahili State and Society. The political economy of an African language. Nairobi: East African Educational Publishers and London: James Currey Ltd. chapters 1 and 3. 1995. ISBN: 0-85255-729-9.

Mazrui, A. M. & Shariff, I. N.: The Swahili: Idiom and Identity of an African People. Trenton, New Jersey: Africa World Press, Inc. 1994. pp. 1-16, 17-53, 131-149, 151-163. ISBN: 0-86543-311-9 (pbk).

Middleton, John.: The World of the Swahili. New Haven and London: Yale University Press. 1992. chapters 5, 6, 7. ISBN: 0-300-05219-7.

Whiteley, W. H.: Swahili, The Rise of a National Language. London: Methuen & Co. Ltd. 1969. Reprinted 1993 by The Gregg Revivals, Hampshire, England. chapters 3, 5, 6, 7. ISBN: 0-7512-0188-X.

SWA1111 Swahili språk II

†Ashton, E. O.: Swahili Grammar. Longman Group Ltd, Harlow, England. 1944. Reprinted 1987. ISBN: 0-582-62701-X

Benjamin, M., C. Mironko and A. Geoghegan: SWAHILI Phrasebook. Victoria: Lonely Planet Publications Pty Ltd. 1998.

Wilson, P. M.: Simplified Swahili. London: Longman Group Ltd. 1970, 1985. ISBN: 0-582-62358-8

Utvalgte tekster

‡Del 2: Muntligbruk, oversettelse, forståelse og stil

Øvinger

McGrath, D. and L. Marten.: Colloquial Swahili. The Complete Course for Beginners. With CDs and cassettes. London: Routledge. 2003. ISBN: 0-415-22163-3

Oversettelse, forståelse, og andre øvinger basert på utvalgte tekster.

Del 3: Ordboker

Studentene anbefales å kjøpe én swahili-engelsk ordbok (eller swahili-norsk) og én engelsk-swahili ordbok, f.eks.:

Awde N.: Swahili Practical Dictionary: Swahili-English, English-Swahili. New York: Hippocrene books Inc. 2000. ISBN-10: 0-7818-0480-9 / ISBN-13: 978-0-7818-0480-6

†Issak, I. E.: Swahili-Norsk ordbok. Oslo: Spartacus forlag AS. 1999. ISBN: 82-430-0053-4

Johnson, F.: A Standard Swahili-English Dictionary. Oxford and Nairobi: Oxford University Press. 1939. Reprinted 1991. ISBN: 0-19-864403-5

Kirkeby, Willy A.: English-Swahili Dictionary. Dar es salaam: Kappela Publishing Co. (T) Ltd./Skedsmokorset: Kirkeby Forlag AS. 2000. ISBN: 82-994573-2-7

Perrot, D. V.: teach yourself Swahili Dictionary. London: Hodder Education. 1965. Revised and reprinted by Joan Russell. 2003. <http://www.teachyourself.co.uk>

—

† Utsolgt fra forlaget. Bruk biblioteket. Studenter som har boken kan ta den i bruk.

‡ Ang. kassetter, ta kontakt med Språklaben på Dragvoll, bygg 10 nivå 5. På nett:

<http://www.ntnu.no/isk/spraklab> E-post kontakt: spraklab@hf.ntnu.no

